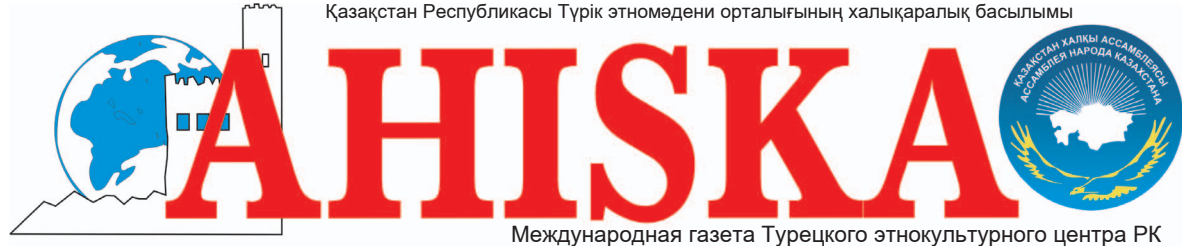




Проект «АТОМ»: миссия выполнима

Глава государства Нурсултан Назарбаев направил ответное обращение авторам письма, представляющим Международную кампанию по ликвидации ядерного оружия из Молодежного комитета Хиросимы.

Қазақстан Республикасы Түрік этномәдени орталығының халықаралық басылымы



Международная газета Турецкого этнокультурного центра РК

14 Eylül 2012 sayı: 33 (434)

Kazakistan Ahıska Türkleri Milli Merkezi'nin Uluslararası gazetesi

ANKARA'DA ASTANA KÜLTÜR GÜNLERİ



2. Sayfa Str. 2

Укрепляются дружеские связи между Астаной и Анкарой

Ahıska Kalesi Restorasyonu Tamamlandı

4. Sayfa

Дорога в школу

Стр. 5

Белбасардағы ахыска түріктері

4-бет

ЭЛЕКТРОННАЯ ВЕРСИЯ ГАЗЕТЫ: www.ahıska-gazeta.com

XX ғасырдың 30-шы жылдары мен 50-ші жылдарының басы КСРО-да көптеген адамдарды, тіпті тұтастай халықтарды күштеп жер аударудың орын алған кезеңі еді. Кеңестік жаппай қуғын-сүргін саясаты халықтың әлі жадында. Тоталитарлық жүйе миллиондаған азаматтардың тағдырын қиды. Сол жылдары ұлттық мүддені қорғаған зиялыларды, қаралайым еңбек адамдарын жазықсыз қудалап, кейіннен бұл саясат шекаралық аймақтағы тұтастай халықтарды туған жерінен айырып, басқа аймаққа күштеп жер аударды. Оларды қоныстандырған жердің негізгі қатарында Қазақстан да бар болатын. Осындай сүргінге ұшыраған Кавказдағы ахыска түріктері аласапыран заманда Қазақстанға келді. Сум заманның сүмбесін көрген Яша Дадаев осы жабында ұзақ өңімелеп берді.

Нәубетке ұшыраған қилы кезеңдерді еске алу



8,9 - бет

НАЧАЛАСЬ ПОДПИСКА НА ГАЗЕТУ «АХЫСКА»!

И снова первыми отличились туздыба-стауцы! В короткие сроки все 130 семей турук-ахыска, проживающих в селе Тузды-бастау Талгарского района Алматинской области, стали счастливыми обладателями подписных абонементов на 2013 год. Присоединяйтесь и вы к нам!

2 14 сентября 2012 ahıska60@mail.ru

Глава государства Нурсултан Назарбаев направил ответное обращение авторам письма, представляющим Международную кампанию по ликвидации ядерного оружия из Молодежного комитета Хиросимы, сообщила пресс-служба Президента.

В своем послании авторы отмечают, что 67 лет назад атомная бомба разрушила их город и в один миг погубила десятки тысяч невинных людей. «Как молодежь города Хиросима, мы глубоко обеспокоены тем, что будущему Земли по-прежнему угрожает около 20 000 ядерных зарядов. Мы обращаемся к Вам и другим лидерам с просьбой о помощи в устранении этой угрозы. К своему письму мы прилагаем подарок — это 1 000 сложенных вручную бумажных журавликов, каждый из которых является молитвой за спокойный, свободный от ядерного оружия мир», — говорится в письме.

Проект «АТОМ»: миссия выполнима

«Именно в эти Целях 29 августа этого года на Международной конференции «От запрета ядерных испытаний к миру, свободному от ядерного оружия» в Астане я объявил о запуске Казахстаном Международного проекта «АТОМ». Название проекта составлено из первых букв четырех слов на английском языке — Abolish Testing. Our Mission. (Отмена Испытаний — Наша Миссия). В рамках проекта любой человек на земле, выступающий против ядерного оружия, сможет подписаться на сайте www.theatomproject.org под онлайн-петицией к правительствам мира с призывом навсегда отказаться от ядерных испытаний и добиться скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрете ядерных испытаний», — отметил Нурсултан Назарбаев.

Президент Казахстана в своем обращении призвал адресатов и всех людей доброй воли поддержать проект «АТОМ» и сделать построение мира без ядерного оружия нашей важнейшей целью. «Только так мы сможем обеспечить нашим детям и внукам более мирное и безопасное будущее», — говорится в обращении Нурсултана Назарбаева.

Укрепляются дружеские связи между Астаной и Анкарой

Мэры столиц подписали протокол о сотрудничестве. А жители Анкары смогли поближе познакомиться с богатой казахской культурой - выставки прикладного искусства, гала-концерт артистов из Казахстана произвели впечатление на турецкую публику. В Анкаре прошли Дни культуры Астаны.



У Казахстана с Турцией отношения особые. Анкара первой признала суверенитет Казахстана, на 14-й минуте провозгласила независимость. Динамично растут экономические, гуманитарные и культурные связи. Поэтому и нашу делегацию, приехавшую на открытие Дней культуры Астаны, встречали на высоком уровне.

Джемил ЧИЧЕК, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА ТУРЦИИ:

Взаимоотношения между двумя странами за последние 20 лет стабильно развиваются, поэтому я уверен, что официальный визит Президента Нурсултана Назарбаева в Турцию, который состоится в октябре нынешнего года, еще выше поднимет значение данного сотрудничества. Анкара — города-побратимы. В 2001 году заключено Соглашение об установлении дружественных связей двух столиц. Свидетельством укрепления отношений на этот раз стало подписание протокола о со-

трудничестве между столицами. В этом году Астана объявлена Культурной столицей тюркского мира. Красота, особенный шарм и атмосфера молодого города завораживает его гостей. Зодчие Анкары вложили свой неоценимый вклад в ее облик, построив архитектурные объекты, ставшие украшением Астаны.

Имангали ТАСМАГАМБЕТОВ, АКИМ ГОРОДА АСТАНЫ:

- Вы всегда вместе с нами радуетесь нашим успехам и победам, всегда поддерживаете нас. Нельзя переоценить тот вклад в экономику города, который вносят более 150 турецких компаний, более 40 совместных турецко-казахских компаний, работающих сегодня в одной только Астане.

Красоту старинных из-

делий быта, изящество ю-

велирных украшений, казахское

гостеприимство и неповто-

римый вкус национальных

блюд смогли по достоинству

оценить все желающие. В

центре Анкары расположилась

этноаул. Феерически завер-

шился и гала концерт звезд

казахстанской эстрады.

ANKARA'DA ASTANA KÜLTÜR GÜNLERİ



Zakon.kz haberi, 6-9.Eylül.2012 tarihleri arasında Türkiye'nin başkentinde düzenlenecek olan "Ankara'da Astana Kültürü Günleri" çerçevesinde, Astana Valisi İmangali Tasmagambetov'un başkanlığında resmi heyetin ziyaret edeceğini bildirdi.

6 Eylül'de Kazakistan'ın Astana Valisi İmangali Tasmagambetov'un Ankara Belediye Başkanı Melih Gökçek ile bir araya gelmesi bekleniyor. Görüşmenin ardından İsbirliği Protokolü'nün imzalanması bekleniliyor. Ayrıca gündemde, Kazakistan'ın başkentinin Valisi'nin Türkiye Meclis Başkanı Cemil Çiçek ile görüşmesi öngörüldüğü belirtildi.

8.Eylül.2012'de Kazak heyetinin tarihi merkezi, "Ulus" bölgesinin rekonstrüksiyonunu ve Atatürk kabrini ziyaret etmesi, yani sıra kent sel yenilenme ve dinlenme projesi ile tanıtılması planlanıyor.

zakon.kz

Толейбийский район — один из активнейших в ЮКО, в котором, что ни праздник, то высокая организация и оригинальный подход, что ни событие, то душевное времяпровождение, с предусмотрительной точностью подготовленные ответственными организаторами. Совсем недавно на высшем уровне активистами ТЭКЦ Толейбийского района ЮКО, во главе с его председателем Мухтазимом Таировым, была проведена акция под названием «Дорога в школу». В этой акции приняли участие бизнесмены и предприниматели из девяти регионов Толейбийского района. Целью была поддержка детей из малообеспеченных семей, и каждый участник делал взносы в помощь остро нуждающимся детям из 11 школ района. Активность в столь благородном деле проявила молодежь района. Из города Астаны вскоре прибыла поддержка, а также мгновенно отозвались работающие ребята из города Усть-Каменогорск. В результате 70 остро нуждающихся детей получили по десять тысяч тенге из собранной суммы в 700 тысяч.



Дорога в школу

Для распределения задач 20 августа на собрании ТЭКЦ избирали комиссию, в состав которой вошли председатель районного ТЭКЦ Мухтазим Таиров, члены комитета старейшин Зейнал Алиев и Шахмар Таиров, активист села Кайнар Аби-зар Сулейманов, активист и казначей центра от села Достык Яша Османов и ваш почтовый слуга. На собрании утвердили график объезда регионов. Каждый активист точно знал, в какое время придут члены комиссии в назначенную для посещения школу. Делегация начала свой путь утром 24 августа со школы № 16 имени Шокана Уалиханова. В холле учебного заведения собрались 16 остро нуждающихся детей, родители, учителя и директор Айман Абдукаримовна пригласила всех в зал. Перед детьми и собравшимися выступил председатель ТЭКЦ района Мухтазим Таиров. Он в своей речи упомянул о том, что ТЭКЦ проводит данную акцию уже третий год подряд. В связи с прошлогодними упущениями в этом году решили помочь детям деньгами, что-

бы они могли приобрести учебные принадлежности и одежду точно по размеру. После вручения конвертов ученикам с ответной речью выступила директор школы Айман Абдукаримовна. Она была очень признательна и высказала слова благодарности в адрес ТЭКЦ, после этого родители сказали свое большое спасибо всем тем, кто помог их детям. Затем активисты направились в село Зертас, где активист Хаджимурат Мамедов пригласил детей и их родителей из школы Шомшақты и ОСШ имени Хасана Мамытова. Директор школы Халима Есжанова пригласила всех в кабинет. Директор школы эмоционально подчеркнула то, что уже не первый год она видит поддержку со стороны ТЭКЦ остро нуждающимся детям. Она так же вспомнила еще одно доброе дело: активист Хаджимурат Мамедов с супругой Ардали помогли однажды сшить танцевальные костюмы для группы «Несми». Эта группа выступила на празднике в честь дня единства и дружбы народа Казахстана и приняла участие в фестивале в городе Шымкент, где была воспринята зрителем на «ура».



Потом путь по графику лежал в село Коксайек, где активист Латиф Мааманов организовал сбор детей из двух школ: НСШ «Женис» и ОСШ «Дулати». Встреча началась с беседы о деятельности ТЭКЦ Толейбийского района. После того как дети получили материальную поддержку, заучу школы от имени всех присутствующих поблагодарила активистов за проявленное милосердие. Члены ТЭКЦ района

поздравили коллектив учителей с началом нового учебного года, пожелав терпения и успехов в учебно-воспитательной работе. Далее путь активистов лежал в поселок Кайнар. Оказавшись в школе села Алатау, активист ТЭКЦ Байзада Валиев пригласил детей с родителями в школу. Директор школы Талгат Амиралиев был очень благодарен и не преминул высказать все свои добрые пожелания в адрес ТЭКЦ за благо дело.

В школе с.Ынтымак, где представитель ТЭКЦ и учитель Абуталип Валиев организовал встречу с детьми и родителями, все так же были рады встрече. Проведя ее и пожелав детям отличной учебы, люди выехали в сторону села Первомаевка. Здесь встречу с родителями и их чадами организовал активист Алимжан Мамедов. Когда подъехали к школе, то все были изумлены ее отличным состоянием. Не зря говорят, что настоящая хозяйка в ней тот, кто душой болеет за школу. Невооруженным взглядом было видно, какой там был произведен добротный, качественный ремонт, весь двор школы заасфальтирован. Веде чистота и порядок. Директор школы Болат Аюбаевич Аюбаев встретил гостей во дворе школы, он дружелюбно пригласил всех в свой кабинет. За оказанную

поддержку Болат Аюбаев, от имени коллектива и учеников, поблагодарил ТЭКЦ за благородное дело. Комиссия покидала эту школу с очень приятным ощущением того, что самая большая школа по контингенту учащихся находится в надежных руках. Пожелав Болату Аюбаеву и всему коллективу творческих успехов в новом учебном году, гости уехали. По графику, на следующий день, 25 августа делегация побывала в школе с.Киелитас. Активист Асанбек Дурсунов совместно с Алимжаном Исмаиловым организовал встречу, в ходе которой детям должны были оказать спонсорскую помощь. После церемонии вручения конвертов все сфотографировались на память, как старые добрые друзья. Поставленная ТЭКЦ цель достигнута, акция была успешно завершена. «Помогать и поддерживать остро нуждающихся детей — долг каждого человека, мы должны проявлять милосердие, чтобы дети учились и не чувствовали себя ущемленными, ибо дети — наше будущее!» - гласит лозунг этих людей, в чьих душах горит огонь желания помогать всем, кому это нужно, от чистого сердца.

Темирхан Исаев, председатель комитета СМИ ТЭКЦ Толейбийского района ЮКО



Расширяя пространство доверия



— Идея о созыве Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА) озвучена Президентом Казахстана Нурсултаном Назарбаевым 5 октября 1992 года с трибуны Генеральной Ассамблеи ООН, движущей силой которой стало укрепление сотрудничества в

Азии, основанного на взаимном доверии. Я высоко оцениваю данную инициативу. В самом начале создания СВМДА количество государств-участников составляло 16 и в настоящее время достигло 24. Территория и население вместе взятых стран-участниц составляет около 90% всей территории и населения Азии. Именно этот факт говорит о том, что государства признают деятельность Совещания, направленную на реализацию мер доверия в Азии в качестве платформы для эффективного диалога. Как вы знаете, Япония является государством-наблюдателем в организации.

Если говорить о наиболее актуальных вопросах повестки дня СВМДА, то для искоренения терроризма, к примеру, наиболее важной является стабилизация в Афганистане. В состав Совещания, помимо

ИРА, входят такие государства, как Пакистан, Иран и другие, играющие исключительную роль в обеспечении стабильности и безопасности в нашем регионе.

СВМДА, без сомнения, играет огромную роль в углублении сотрудничества между государствами-участниками, направленного на предотвращение и устранение терроризма, а также урегулирование ситуации в Афганистане.

В марте я участвовал во встрече Президента Казахстана со всеми аккредитованными в республике послами. Нурсултан Назарбаев тогда озвучил идею преобразования Совещания в Организацию по взаимодействию и мерам доверия в Азии (ОВМДА). Эта идея произвела на меня большое впечатление. Стоит учитывать, что в 2010 году в РК успешно

проведен Саммит Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Я полагаю, что в случае еще большего укрепления солидарности между европейской организацией ОБСЕ и азиатской СВМДА возможно создание диалоговой площадки на всем Евразийском континенте. В таком случае роль СВМДА будет только возрастать.

Япония поддерживает дальнейшее развитие Совещания и желает принять активное участие в мероприятиях по линии данной структуры.

От всей души желаю успешного проведения встречи министров иностранных дел СВМДА в Астане!

Юдзо ХАРАДА, Чрезвычайный и Полномочный Посол Японии в Республике Казахстан

Праздник души на «Four Э»

Недавно одно из ущелий в 20 км от Алматы на три дня превратилось в большой палаточный город. Там проходил эко-этнофестиваль «Four Э». Четыре «Э» дословно обозначают — Экологическо-Этническая Эмоциональная Эволюция.



Сюда съехались более шести тысяч человек. Живерасты, хиппи, йоги, панки... бухгалтеры и секретари — все они приехали на «Four Э» за хорошим настроением.

В нынешнем году фестиваль проходил уже в третий раз. Он стал намного масштабнее, отметили организаторы, и превратился в настоящий международный слет: воссоединиться с природой приехали гости из России, Кыргызстана и даже Индии.

Вся территория города «Four Э» была поделена на зоны. Одна из самых популярных — фиолетовая. Там проводили тренинги и теплые практики: йога, цигун, психологические семинары от ведущих специалистов Казахстана и приглашенных гостей Олега Торсунова, Марины Таргаовой, Свами Ачиньянанды, Даулета Назарова и многих других.

В целом на четырех площадках работали более 50 ведущих тренеров из психологических и йога-центров из ближнего и дальнего зарубежья. Самым ярким событием, конечно, стал индийский праздник красок Холи, когда несколько сотен человек подбрасывали вверх порошковые краски — зеленые, розовые, желтые, как бы расцвечивая мир в яркие цвета.

Все на «Four Э» выгляде-

ли счастливыми и «просветленными», но никаких особых стимулирующих средств для этого было не нужно. На территории фестиваля было запрещено курить и распивать спиртные напитки. Организаторы сразу отметили: они хотят показать, что можно жить счастливо, отказываясь от вредных привычек.

Повсюду работали вегетарианские кафе, но и «мясоедов» не забывали — для них жарили шашлык. Некоторые из тех, кто искал счастья в личной жизни, обрели его. Организаторы раздавали мужчинам и женщинам половинки сердечек с цифрами. Образовывались пары. Вторую половинку нашли почти 50 человек.

Для детей все три дня работала специальная площадка. На ней были батут, сказочный городок, кукольный театр, аниматоры, работа с глиной и тончайшим кругом, песочная терапия, бодряют мастер-классы по живописи для самых маленьких и, конечно, лечебная зарядка.

По вечерам самые смелые гости фестиваля ходили по настоящим углям. И никто не обжегся! Всем, кто пропустил этот удивительный фестиваль, придется ждать целый год. Следующий праздник души пройдет в августе 2013-го...

Ольга НАГАЕВА, Алматы



В рамках пресс-конференции по случаю 20-летия установления дипломатических отношений между Казахстаном и Азербайджаном, посол РК в АР Серик Примбетов особо отметил культурно-гуманитарную сферу сотрудничества.

В ноябре т.г. в Азербайджане пройдут Дни культуры Казахстана

По словам С.Примбетова, более чем 130-тысячная азербайджанская диаспора, проживающая в Казахстане, является активным участником политической жизни нашей республики. Успешно работает Конгресс азербайджанцев Казахстана, действуют этнокультурные центры, издают журналы и газеты на азербайджанском языке, представители диаспоры являются активными членами Ассамблеи народа

Казахстана. В июле с.г. при содействии посольства Казахстана и Азербайджана состоялся первый телемост «Баку-Астана», организованный общественным телевидением Азербайджана и телеканалом «Казахстан». Кроме того, с момента открытия казахстанского дипломатического представительства в Баку нам очень помогает созданное в 1994 году Общество дружбы, носящее имя Общественно-

ного лидера Азербайджана Гейдара Алиева. Наладжены тесные контакты между ведущими вузами и научными институтами наших стран. «7-10 июня текущего года с успехом прошли Дни культуры Азербайджана в Казахстане с гала-концертами в Астане и Алматы. При этом в ноябре теперь уже в Баку пройдут Дни культуры Казахстана», - резюмировал посол С.Примбетов.

Берик ХАМИДОВ

Вьетнамский ветер

В Астане во Дворце Мира и Согласия открылись Дни культуры Социалистической Республики Вьетнам в Казахстане. Гала-концерт посетили главы государства — Нурсултан Назарбаев и Чыонг Тан Шанг.



Министр культуры, спорта и туризма Вьетнама Хоанг Туан Ань отметил, что культурное сотрудничество дает уникальную возможность лучше понять друг друга, узнать красоту национального искусства. И главное — создать условия для дружеских отношений между народами. По словам министра культуры и информации РК Дархана Мынбая, этому также будут способствовать запланированные на будущий год Дни культуры Казахстана во Вьетнаме.

Сегодняшнее событие, безусловно, является важным моментом в истории двух стран, так как Дни культуры Вьетнама проходят в нашей республике впервые, подчеркнул Дархан Мынбай.

Насыщенной и колоритной оказалась концертная программа, где были представлены лучшие образцы искусства вьетнамского народа: традиционные танцы и национальная музыка Куан Хо — народные песни Северного Вьетнама, признанные в 2009 году ЮНЕСКО нематериальным культурным наследием человечества. Музыкальные композиции исполнялись на народных инструментах дан бау, который олицетворяет Вьетнам, т-рынг (он сделан из связанных бамбуковых труб), бамбуковой флейты и инструменте нби, напоминающем кобыз.

Своеобразным приглашением посетить Вьетнам стала фотовыставка «Вьетнам — бесконечная красота», рассказывающая о неповторимой природе страны, ее городах и селениях, приветливых улыбающихся людях.

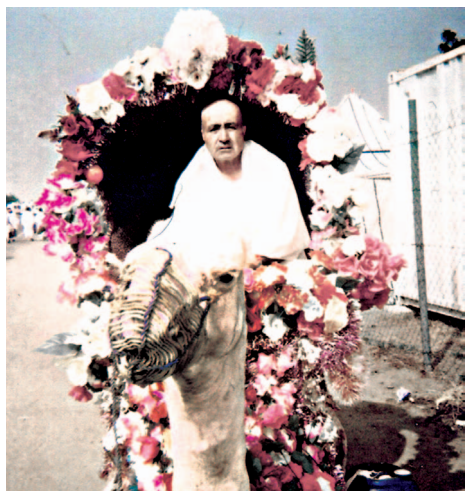
Куралай ШЕРИЯЗДАНОВА
фото Игоря БУРГАНДИНОВА

«Ахыска»

14 сентября 2012 ahiska60@mail.ru 9

Лализар Саматқызы 6 баланы дүниеге әкелді. Жүрек ауруынан көз жұмды. Сол кезде үкімет жетім қалды деп 6 перзентімі балалар үйіне әкөтпек болғанда туысқан ағам араша түсіп алып қалды. Содан екінші рет Сима Мортасақызына үйлендім. Сима анамыз перзент көрмей Яша ақсақалдың балаларын бағып балиғатқа жеткізеді. Яша ақсақал екінші жары Сима анамызбен 25 жыл өмір сүреді. Алайда қарттықты кемпірімен бірге көру жазбағанды екен. Бұл жары да көз жұмады. Яша қария өмір бойы ауыр жұмыс істеп келген. Ол жастайынан пима шығаратын зауытта, кейін от жағушы болып қара жұмысқа салынған. «Сүргінге ұшыраған түріктерді лауазымды жұмыстарға алмайтын еді. Агроном, зоотехник, бригадир жұмыстарына ғана алатын одан жоғары жұмысты армандай аламағанбыз. Қолхозда жұмыс істегенде айтықшайлымызды бермейтін. Тек күздің күні 2-3 қап бидай беріп қоя салатын. Кеңес үкіметінің жақсы жағы да болды. Жұмысшыларға жақсы қарайтын. Үй үйге барып тексеріп балаларын санап соған қарай демалысқа жолдама беретін. Жыл сайын дем алып

жерді қалдыру үшін бізді айдап жіберді. Грузияда біздің бүкіл мал-мүлкіміз қалды. Ара шаруашылығымен айналысушы едік. Омарталардың бері қалды. Бір сарайда жинап қойған азық-түлігіміз қалды. Грузияда күн көрісіміз жақсы еді. Ал мында жер аударылып келгенде халықтың күн көрісі нашар болатын. Біз Кавказдан 84 отбасы жер аударылдық. Алматы облысының Шелек, Қаскелең, Алатау аудандарына бөліп тастаған еді. Біз туған туыстарымызды бір-бірімізді бір айдап соң таптық. Сонымен 1943 жылдан бастап дінге жол ашылды. Алматы қаласының әуелі де сәулетті қазіргі орталық мешітінің орнында осыдан шамамен 100 жыл бұрын екі бөлмелі ескі мешіт бар еді. Алматы облысы бойынша басымызға біткен жалғыз мешіт сол еді. Оған соғыстан аман қайтқан әке, ағаларымыз барушы еді. Соларға қосылып бізде баратынбыз. Бері де өздерімен бірге жайнамаз орнына бір жұлым матасын алып келіп соны жая сала намазын оқып кететін. Құрбан айт, ауызашар, құран оқыту секілді діни мерекелердің бәрін сол мешіттің жанына дастархан жайып тойлата-



қайтатынбыз. Кім жұмыс істейді ұлтына қармай жолдамасын беріп жататын», - дейді қария.

Мешіт
Дана көз қария тіл ұшына оралған дін жайындағы пікірін сабақтады. «1929-1930 жылдары ислам діні жайында тіс жарып сөз айтудың өзі қорқыныш еді. 1943 жылға дейін атеизм болды. Соғыс кезінде Иран, Англия, Америка басшыларының жиыны болады. Сонда Сталин Гитлерді жеңуге көмек сұрапты. Сол кезде алпауыт елдер үш шарт қойған екен. Оның біріншісі Иранның айтқаны барлық мешіттерді ашып ислам дінін ұстануға рұқсат бересің. Екінші шарт көйлектің жағасындағы ескери шенді мыққа өткізесің. Сондай-ақ үшінші шарт жерді төртке бөліп аламыз деген екен. Сталин алғашқы екеуіне келісіп соңғысына толықтай келіспеген. Жерді төртке емес үшке бөліп жартысын беріп жіберген. Содан немістерді жеңдік. Бізді жер аударудың өзінде де үлкен саясат жатты. Сталин өзі грузин болғандықтан грузиндерге

тын, халық сонда жиналушы еді. Солай мерекелейтін еді. Кейін бірте-бірте аудандарда кішігірім мешіттер ашыла бастады. Тек комсомолдар мешітке бармайтын. Оларға қудай жоқ деп айтқызып, Сталин мен Лениннің бейнесі бар төсбелгілер беріп, осы кеңбасшыларға сеніндер деп атеизмді уағыздаушы еді». Құдайсыз өкіметтің қызған шағында өмір сүргенін айтып бір күрсініп алды қария. Шынында да олар кезінде атеизм саясатының бел ортасында жүрді. Комсомол болып, партияның міндетін аттарды. Алла туралы, ата-баба діні Ислам туралы аңыз-әфсаналар болмаса, білгеннен білмейтіні көп болғаны рас. Ақсақал бүгін жастардың өз еркімен мешітке жұмалыққа барып, оразасын ұстап тура жолда жүргеніне көңілі қуанады екен. Өзі де бірнеше жыл бұрын бойынша қуаты кетпей тұрғанда қажылыққа барып қайтыпты. Осы көріп отырған күніне Жаратқанға шүкіршілігін айтып отырған қажы елдің тыныштығы мен амандығын тілейді.
Гүлбану ҚАЛТӨРЕ

Мерейтойың құтты болсын «Дәуір»!!!

1932 жылы алғаш іргетасы қаланған «Дәуір» республикалық полиг-рафиялық баспа кешені 80 жасқа келді. Бүгінде ол Қазақстанда газет-журнал, кітап, тағы басқа баспа өнімдерін миллиондаған данамен басып шығаруға маманданған ең ірі полиграфиялық кәсіпорына айналған қуатты өндіріс кешені. Бүгінгі таңда полиграфия саласының көш басында тұрған «Дәуір» баспа саласына жаңа леп беріп өркендетте түсті. Баспа өндірісінде сан мен сапаны қатар алып жүрген және де өзінің тұрақты тұтынушыларын тауып, жемісті жұмыс жасап келе жатқан «Дәуірді» 12 жылдан бері республика көлеміне хабар таратып отырған «Ахыска» газеті 80 жылдық мерей тойымен құттықтайды. Біздің газетіміздің оқырман қолына кешікпей жетуіне үлесін қосқан, ұйысқан ұлт мүддесі үшін еңбек етіп келе жатқан «Дәуір» РТБК-ның бас директоры Светлана Мырзахметқызын және басып қызметкерлерін 80 жылдық мерейтойымен құттықтап, толағай табыс, баянды бақыт тілейді. Ұлттың ұпайын түгендейтін, салиқалы ой, салмақты зерттеу кітап, газет-журналдарды жарыққа шығарып жатқан «Дәуірдің» 80 жылдығы құтты, мерейі үстем болсын!!!



Одному из активистов, стоявшему у истоков создания этнокультурного центра в ЮКО, нестанному активисту турецкого этнопропагандисту межнационального межконфессионального соглашения, кастанского патриотизма, заслуженно-рабочнику агропромышленного сектора Южно-Казахстанской области — **АЛИМАХБИ БИНАЛИЕВИЧУ** исполнилось 70 лет.



Желаем Вам крепкого здоровья, долголетия и успешного труда на благо нашего общества. Пусть и дальше Вам сопутствует удача, а Ваши родные, внуки и правнуки всегда доставляют Вам только радость. Махби Биналиевич Алиев родился в августе 1938 года в селе Шалашет Аспиндзского района Грузинской ССР. В 1944 году их семью депортировали в Казахстан. До 1959 года он жил в Алма-атинской области, в городе Иссык. В 1957 году окончил 10 классов казахской средней школы, а в 1962 году Кооперативный техникум в Шымкенте. В 1968 году поступил на экономический факультет Алматинского института народного хозяйства, который успешно окончил в 1972 году, получив диплом экономиста широкого профиля. Последние 25 лет, до ухода на пенсию, работал заместителем начальника Агропромышленного комитета ЮКО. В начале 90-х годов, когда в области и районах стали организовывать турецкие этноцентры, принял в этом деле самое активное участие: заказывал печать, штампы, бланки, открывал расчетный счет в банке и т.д. Неоднократно награждался похвальными грамотами, медалями — со стороны Министерства сельского хозяйства Казахстана и областного руководства ЮКО.

Милая, родная, дорогая наша мама **ДЖАМИЛЯ!** Поздравляем с Днем твоего рождения! Желаем любви и удаче, здоровья и радости в семейной жизни.



Желаем счастья в этот день, Тепла от всех, кто будет рядом, Улыбок светлых на лице И солнечных лучей в награду. Желаем множество удач, Желаем молодости вечной, Пусть все исполнятся мечты И счастье будет бесконечным!

Поздравляем с Днем рождения самого дорогого для нас человека! **НУРАЛЫ,** желаем тебе счастья, любви, удачи и крепкого здоровья, будь всегда таким, каким мы тебя любим — добрым и милым.

Сколько лет исполнилось — не важно, И юны в душе вы, и мудры, Так пускай же ваши годы Будут на подарки к вам несказанно щедры, Пусть все сложится, как в юности мечталось, Пусть здоровье никогда не подведет, Пусть уныния минуют и усталость, И всегда во всем удача ждет!

Супруга Джамбия, Иман, Коккоз, Фаридочка и сестра Тарлан

14 сентября 2012 ahiska60@mail.ru

Камни мира. Изумруд

Никто не знает, когда впервые были открыты драгоценные камни, но человек восторгался ими с древнейших времен. Тысячелетиями драгоценности носили, чтобы уберечься от духов и болезней. Даже сегодня некоторые люди верят в особую силу камней.

Древние египтяне использовали драгоценные камни в украшениях. Они были умелыми в искусстве обработки драгоценных камней, и их уроки на камнях сохранились до сих пор. Египтяне носили амулеты, известные как скарабеи. Это были драгоценные камни, обработанные в форме священного египетского жука. Считалось, что тот, кто носит скарабеи, защищен добрыми духами.

В древние времена различные драгоценные камни отличались по цвету. Названия «рубин» давалось всем драгоценным камням красного оттенка. Все зеленые камни назывались изумрудом, а голубые — сапфиром.



Позже выяснилось, что некоторые драгоценные камни были тверже и долговечнее других. Стало очевидно, что ценность камня зависит не только от цвета, яркости, редкости, но и от его твердости. Например, алмаз считается сегодня самым драгоценным, потому что кроме своего величия он обладает еще самой большой твердостью среди всех камней.

Драгоценными называют многие камни. Но в действительности это название относится только к четырем самым ценным камням — алмазу, рубину, изумруду и сапфиру. Сейчас мы ознакомим Вас с очень благородным камнем — изумрудом. Изумруды относятся к самым известным драгоценным камням. Имя изумруд происходит от греческого слова smaragdus и означает не что другое, как зеленый камень. Их неповторимый цвет зачаровывает людей. Зеленый изумруд — это цвет жизни и снова приходящей весны, цвет красоты и постоянной любви. Еще в античном Риме зеленый цвет был цветом бога красоты и любви. И сегодня этот цвет имеет особое значение. Зеленый цвет — это священный цвет ислама. Все государства арабской лиги имеют зеленые национальные флаги как символ единства их веры. Высокий статус имеет зеленый цвет и в католической церкви. Сер-



Ускибаев Муратбек — массажист (справа) Танатаров Аюжурек — бронзовый призер Олимпиады в Лондоне (слева)

Наши люди в Лондоне

Ускибаев Муратбек Макеевич родился в 1977 году, в пос. Жаланаш. В 1996 году поступил в Талгарский медицинский колледж на факультет «Лечебное дело». В 2000 году закончил обучение и получил диплом по специальности «фельдшер». После получения диплома работал в поликлинике массажистом, позже в санатории «Ак-Каин», в детском реабилитационном центре для детей-инвалидов. В 2010 году поступил в качестве массажиста в Центр спортивной медицины и был направлен в Центр спортивной медицины Казахстана по вольной борьбе. Женат, воспитывает двоих сыновей.

- Доволен. Молодые ребята сделали всё, что в их силах.
- Как в будущем Вы собираетесь готовить спортсменов, учитывая уроки Олимпиады?
- Опыт наших спортсменов достаточен для состязаний любого масштаба, но, как оказалось, слаб уровень физической подготовки. Будем работать в этом направлении.
- Какие события Вас порадовали, а какие огорчили, когда Вы вернулись домой?

в своей резиденции. Его добрые отеческие слова, сказанные в адрес спортсменов, станут стимулом к дальнейшим успехам команды Казахстана. Ну, и огорчило, что обслуживающий персонал команды не был отмечен никакими, даже символическими наградами и призами.
- Какой вопрос Вы задали бы самому себе?
- Это не вопрос, а желание всего добиваться своим трудом и в будущем заслужить поездку с командой на сле-



Члены сборной Казахстана по вольной борьбе (справа — налево): Байдуашев Ермек (весовая категория 84 кг), Танатаров Аюжурек (66 кг), Жумагазиев Даурен (60 кг), Шабантай Даурет (120 кг), Абдрашев Аскар — тренер, Ниязбеков Даурет — 55 кг, Ускибаев Муратбек — массажист

Мы беседуем с нашим героем, и надеемся, наш диалог несколько разъяснит те чувства, что испытал Муратбек, посетив Лондон и вернувшись на родину.
- Понравился ли Вам Лондон?
- Меня удивило правостороннее движение автомобилей, двухэтажные автобусы, необычная архитектура старого города.
- Довольны ли Вы выступлением борцов вольного стиля?

- Счастье, испытанное нами при встрече с Родиной и земляками, которые с бурной радостью и цветами встречали нас в аэропорту, экскурсия по столице в автобусах, где по всему протяжению пути, стоя на обочинах, нам аплодировали толпы улыбающихся людей — это запомнится навсегда. И самой важной и радостной стала встреча с Президентом Казахстана Нурсултаном Абишевичем Назарбаевым, который принял спортсменов

дующую Олимпиаду в Бразилии. Горжусь, что из 214 стран сборной Казахстана заняла 12 строчку в «табели о рангах». А вечный вопрос себе — что нужно сделать, чтобы занять высокие места на всех престижных соревнованиях.
- Желаем Вам исполнения всех помыслов и желаний.
Н. Зайцев, Ж.Бусурманова
Фото Ж.Бусурманова

Хочу рассказать о моей подруге, которая до недавнего времени считала себя самой невезучей на свете. И это женщина, у которого для счастья есть все: заботливый муж, замечательный ребенок, любимая работа, материальный достаток...

Невезучая

Но это сейчас, а тогда... Конечно, неприятности, мелкие и крупные, случаются с каждым из нас. Кто-то, а их большинство, преодолев все напасти, приобретают ценный опыт и продолжают спокойно жить дальше. У Аленки же все было не так... Она прямо-таки притягивала всевозможные проблемы. Еще когда мы учились в школе, она точно знала, что учитель назовет именно ее фамилию. Потому как урок она как раз не выучила и уже обреченно говорила сама себе: «Ну вот, меня точно спросят!»



В то время, как нам исполнилось по шестнадцать и каждая из нас мечтала о своем принце, она, услышав долгожданное признание в любви, не могла поверить в то, что этот самый принц выбрал именно ее. И, действительно, через какое-то время принц потерял к ней всякий интерес и начал заглядываться на Юльку из параллельного класса.

Мы не считали Аленку неудачницей, но она не переставала попадать в просак. Заводила романы не с теми парнями, а потом «висела» на телефоне, спрашивая у нас совета и рыдая в трубку.

В школе ее «тиранили» учителя, на вечеринке на нее проливали сок, в походе она раньше всех жаловалась на тяжелый рюкзаки, а на вы-

пускном она потеряла сумочку. После окончания школы почти все наши одноклассники поступили в ВУЗы. Аленка же даже не думала об институте, заранее решив, что диплом ей не светит.

Замуж она вышла за любимого человека, убежденная в своей правоте, что семью нужно создавать не с тем, кого любишь, а с тем,

кто любит тебя. Может быть, здравый смысл в этом и есть, только одного она не учла. Любящий, но не любящий муж рискует постепенно превратиться в постылого. Так и произошло...

Через два года совместной жизни они развелись. А Аленка... вдруг решила получить высшее образование и поступила в институт на экономический факультет. Еще через год она влюбилась. Ради его карьерного роста она бросила учебу и уехала с ним в другой город. А уже совсем скоро я слыхала в трубке ее рыдания, прерываемые угрозами в адрес любимого: «Я убью этого мерзавца! Проклято ему колесо!» И все в том же духе.

Я слушала ее и ждала, когда же она вспомнит о своем патологическом невезении. Ждать пришлось не долго. Уже через несколько минут Аленка начала себя жалеть, говорить, что ей вечно не везет, и только с ней случаются все мыслимые и немыслимые беды. Я поняла, что автомобильные шины ее бывшего возлюбленного вне опасности.

На какое-то время я потеряла с ней связь, и вот совсем недавно мы встретились. Передо мной был абсолютно другой человек. Аленка рассказала, что после развода со вторым мужем вернулась к родителям, восстановилась

в институте. После окончания учебы устроилась бухгалтером в одну из туристических фирм Алматы и... с головой ушла в работу. За короткое время она добилась таких успехов в профессиональном плане, что ей предложили место заместителя директора по финансовым вопросам. Она вышла замуж за человека, который очень долго находился рядом с ней, а она его просто не замечала. Они вместе уже пять лет. О своей семейной идиллии Аленка сказала так: «У нас любовь на уровне сердца, головы и физиологии. Мне нужна уверенность в завтрашнем дне, нормальная семья, заботливый муж, счастливые дети. А ему нужна я. Так вот, каждый из нас получает то, что хочет».

Выслушав ее историю, я подумала: «Уж очень в духе телесериалов». А Аленка, словно прочитав мои мысли, добавила: «Знаешь, одно я точно поняла: чем больше обстоятельств против тебя, тем сильнее ты становишься, приобретаешь неоценимый опыт, а самое главное, у тебя появляется непреодолимое желание обязательно нечего-то добиться в жизни».

Отцы и дети

По воле родителей он отказался от своей любви. Не создал семьи и не познал отцовского счастья. Всегда ли правы родители? Конечно, они хотят только добра своим детям, желают им лучшей доли. Не хотят, чтобы дети повторяли их ошибки, надеются, что уж их-то жизнь будет ровной и гладкой и, конечно же, в этом им помогут именно они...

Я хочу рассказать об одном очень хорошем, но одиноком человеке, который когда-то, более полувека назад, не посмел послушаться родителей. Это сейчас он пожилой мужчина с лицом, изборожденным морщинами, а тогда он был складным, хотя и небольшого роста, с красивыми чертами лица. Про таких обычно говорят: «Мал золотник, да дорог!» Сам он азиатской национальности, но друзья и соседи ласково дразнили его на русский лад: «Коля, Коля, Николай, сиди дома — не гуляй!» После школы он поступил в техникум легкой промышленности. Там и встретил ее, тихую и скромную, с красивым именем Татьяна. Родителей у нее не было, и жила она у родственников. Они сразу приглянулись друг другу. И спустя какое-то время решили пожениться...

Когда он спросил ее, согласна ли она стать его женой, она засветилась от счастья. Счастливым, он проехал домой получить благословения родителей, но они, как отрезали, коротко, но твердо сказав: «Нет!» Ему так и не объяснили, что же им не понравилось:

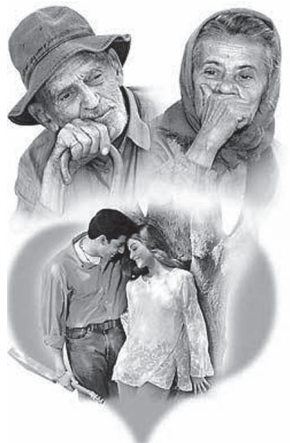
то ли, что веры они были разной, то ли по какой-то другой причине.

Всю жизнь его воспитывали согласно обычаям и традициям отцов и дедов. Он уважал старших, их слово было для него непререкаемо. Не стал перечить он и на этот раз.

После окончания техникума их дороги с Татьяной разошлись. Больше они так никогда и не встретились. Она, вероятно, вышла замуж, да и дети у нее, наверняка, есть. А он, он очень долго носил ее фотографию в кармане. И, недоумевая, почему же все-таки ему отказали родители, он, делясь со старшей сестрой, всегда говорил: «Она же хорошая была. Я же любил ее!»

Он много работал, построил дом, какое-то время стал выпивать. Но во время остановился. Даже сейчас он живет не в своем доме, а в доме своих родителей, с матерью и братом. Он нянчил всех своих племянников, да и сейчас помогает им.

Его ценят, люди говорят про него: «Мастер на все руки». А он иногда в разговоре, словно случайно, проронит: «А ведь жизнь-то мимо про-



ей любимой снохи, любит гостить у них. А еще: во внуке она видит свою точную копию. Автор статей Ая ВАХИТОВА

Шахматы — это гимнастика ума и очень древний вид спорта. Еще при царе Кире в Иране играли в шахматы. Поэтому 18 августа, в честь памяти деловой женщины, матери, которая воспитала шестерых прекрасных детей и работала председателем одного из самых крупных в области — Казьгуртского сельского совета Ленгерского района ЮКО, Марии Бишимбаевой провели шахматный турнир. Состязание уюмо в кафе «Райхан» организовали дети, внуки и родственники Марии апы: дочь Айсылу Ниязбекова — врач дневного стационара, брат Серик и сестры: Дурья, Гулпар, Раушан и Рима. Все они имеют высшее образование. Раушан — доктор экономических наук, а Рима — доктор технических наук. Все дети нашли свое место в жизни и успешно работают. Сама Мария Бишимбаева была сторонником просвещения. За 40 лет трудовой деятельности она воспитала ряд молодых кадров, все они до сих пор продолжают работать в этой сфере.

Шахматный турнир



В 2001 году, в декабре погибла, оставив шестерых детей, 36 внуков и правнуков. За ударный труд она неоднократно награждалась орденами и медалями администрации области и республики.

швейцарской системе. Судьи — Сыпакбек Тенгебаев и Сергей Садовский имеют республиканскую категорию. После окончания напряженного турнира судьи подвели итоги. Первое место занял Суонбек Тажибеков. Второе место занял Пернебек Раззак. Третье место занял Каппар Султанов. Все трое представители города Ленгер.



Мария Бишимбаева

После турнира был организован обед, и имам прочитал суры из Корана. В заключение занявшим призовые места счастливым вручили грамоты и ценные подарки. Всем игрокам достались сувениры, а на самого старшего участника турнира — Тажибая Назарова надели чапан, по казахскому обычаю.

От имени общественности Талебийского района выражаем благодарность детям и внукам Марии Бишимбаевой за то, что они помнят и чтут ее память.

Темірхан Исеев, председатель комитета СММ ТЭКЦ Талебийского района



Слева направо: Султанов Каппар (3 место) Тажибеков Суонбек (1 место) Раззак Пернебек (2 место)

Premier Alatau
HISTORICAL HOTEL & BUSINESS CENTER

Dostyk ave. 105,
050051, Almaty,
Kazakhstan

Tel.: 007 (727) 2581111
Fax: 007 (727) 2581555

Premier Alatau
HISTORICAL HOTEL & BUSINESS CENTER

- Организация семинаров и конференций
- Conferences and seminars organization

8-701-378-89-92

- Аренда офисов 15 долл. США/кв.м.
- 258-15-56, 8-777-229-35-08
- Offices for RENT 15 USD/sg.m

www.alatau-hotel.kz

“Ахыска”



Ахы није јад олмушам

Бир заманлар мән де севдим-севилдим
Һәр сөзүмә чан сөйладин севиндим.

Нәдән мәни бу севдадан айырдын
Гөләм гашы каман кими сыйырдын.

Тәләјимә гәрар вердин чох ачы
Мән олмушам ширин сөзүн мөһтачы.

Кечә-күндүз вусалындан доймадым
Көзләримдән бир ан кәнар гојмадым.

Улдузлары сөјр едирдик бир заман
Инди бизисиз тәһна галыб асиман.

Бәсдир даддым айрылган дадыны
Алышдырма һәсрәтинин одуну.

Истәјирсэн инадыңла фәхр елә
Мәнә олан нәјин вәрса дәфн елә.

Бөјүк ләјәгәт

Ахыска Түркларинин башканы
Зијәтдин Исмихан оглуна итһаф едирәм.

Сәнә салам олсун әзиз гардашым
Өзәлдән достлуға сәдагәтләјәм.

Дост олдум, динләдим сәни үрәкдән
Дудум үрәјини бир инсан кими.

Гәл бадә галдырағ һәјәт ешигнә
Һеч заман билмәјәк јорулмағ нәдир.

Гәл бадә галдырағ һәјәт ешигнә
Һеч заман билмәјәк јорулмағ нәдир.

Килә-килә

Хәзан олуб арзу, диләк
Даһа динмир гәмли үрәк.

Севкимин пәјызы јаман
Јопумузу кәсиб дуран.

Һәсрәт оду гәлбимиздә
Севдалыңғ өзүмүз дә.

Елоғлу

Бир хәбәр јайлысын кениш дүзләрә
Көјләр нур чиләсин гәмли көзләрә.

Чаһан һали олсун сорағымыздан
Ел үчүн шам кими јанмағымыздан.

Даныш оғуларын рәшадәтиндән
Сөз ач, бу јенилмәз.

Милләтим садиғдир өз мәңлијинә
Дурмушуг Бабәклә чин-чијинә.

Нәдән мәни бу севдадан айырдын
Гөләм гашы каман кими сыйырдын.

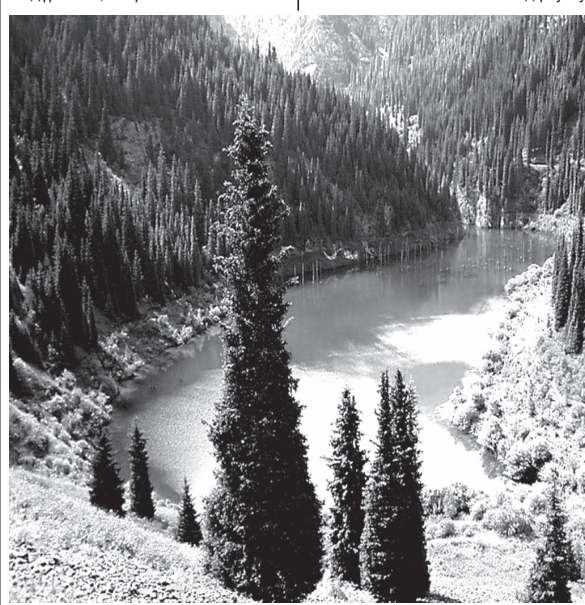
Тәләјимә гәрар вердин чох ачы
Мән олмушам ширин сөзүн мөһтачы.

Кечә-күндүз вусалындан доймадым
Көзләримдән бир ан кәнар гојмадым.

Улдузлары сөјр едирдик бир заман
Инди бизисиз тәһна галыб асиман.

Бәсдир даддым айрылган дадыны
Алышдырма һәсрәтинин одуну.

Истәјирсэн инадыңла фәхр елә
Мәнә олан нәјин вәрса дәфн елә.



Јаман көврәк олмушам
Булуғ кими долмушам.

Һәсрәт оду гәлбимиздә
Севдалыңғ өзүмүз дә.

Тәләјимиз белә кәлиб

Тәләјимиз белә кәлиб бизим дә
Ајрылығ да үзүмүз хош көрүб.

Чаһан һали олсун сорағымыздан
Ел үчүн шам кими јанмағымыздан.

Даныш оғуларын рәшадәтиндән
Сөз ач, бу јенилмәз.

Милләтим садиғдир өз мәңлијинә
Дурмушуг Бабәклә чин-чијинә.

Нәдән мәни бу севдадан айырдын
Гөләм гашы каман кими сыйырдын.

Тәләјимә гәрар вердин чох ачы
Мән олмушам ширин сөзүн мөһтачы.

Кечә-күндүз вусалындан доймадым
Көзләримдән бир ан кәнар гојмадым.

Улдузлары сөјр едирдик бир заман
Инди бизисиз тәһна галыб асиман.

Бәсдир даддым айрылган дадыны
Алышдырма һәсрәтинин одуну.

Истәјирсэн инадыңла фәхр елә
Мәнә олан нәјин вәрса дәфн елә.

Более 100 вузов Казахстана проверят на коррупцию



В Казахстане стартовала акция «Чистая сессия»... Организаторы намерены определить, в каких ВУЗах студенты могут давать взятки преподавателям...

Акцию «Чистая сессия» проводят Альянс студентов, Министерство образования и науки и Агентство по борьбе с экономической и коррупционной преступностью...

Конкретно студенты будут указывать факты взяточничества в ВУЗах. Подобные акции проводились и ранее. Но фишпил в ней участвует впервые...

«Мы получим общую информацию, и потом будем проводить проверки в ВУЗах. Если будут подтвержденные случаи, наши сотрудники этим займутся...»

Получение взятки в Казахстане карается по ст. 311 УК РК, максимальное наказание составляет 15 лет лишения свободы.

УРОК КАЗАХСКОГО ЯЗЫКА Тридцать девятое занятие

Грамматика. Сложное предложение (құрмалас сөйлем) Сложносочиненные предложения (салалас құрмалас сөйлем)

В казахском и русском языках предложения по своей структуре бывают простые и сложные. Простым называется предложение, выражающее законченную мысль и содержащее подлежащее и сказуемое.

Сложным называется предложение, состоящее из двух или нескольких простых предложений, объединенных по смыслу и составляющих единое целое.

По характеру связи и по способам выражения отношений между составляющими их частями сложные предложения делятся на две большие группы: на сложносочиненные (салалас құрмалас) и сложноподчиненные (сабақтас құрмалас).

Жаттығу. Переведите текст, найдите в нем сложносочиненные предложения и выпишите их. Определите связь сложносочиненных предложений.

Көкем совхоздың түйелерін бағалды, әжем түйе сауады, түйе сүтінен шұбат ашытады. Ол шұбатты жақсы ашытады. Біз мұнай барлаушылармен көрші қондық. Далада аңызак соғын тұрады, ыстықтан жұмысшылар шөлдейді, жұмыстан шаршап қайтады. Көкем жұмысшыларды шақырып келеді, әжем оларға сусынға шұбат ұсынады. Олар әжемнің шұбатын сүйсіне ішеді, ішкен сайын мактайды, әжеме рақмет айтады. Әжем оларға шөлдегенде келіп тұруын өтінеді, ал олар бізге ыяғи келіп шұбат ішетін болды.

По способу связи сложносочиненные предложения делятся на бессоюзные и союзные. В сложносочиненных бессоюзных предложениях составление предложений осуществляется: а) с помощью интонации. Мисалы: Қар жауды, күн суытты. Қонырау соғылды, мұғалім класка кірді, сабақ басталды.

б) с помощью сочинительных союзов: және, да, де, та, те — и бірақ — но; алайда — однако; дегенмен, сонда да, өйтсе де — все ж таки; өйткені, сол себепті, себебі — потому что; сондықтан, неге десеңіз — поэтому; не, немесе, я, яки, не болмаса, я болмаса, әлде — или; кейде — иногда; бірде — однажды; біресе — то.



УРОК ТУРЕЦКОГО ЯЗЫКА

Table with 2 columns: Yok be ! and Не имеется, нет; нет (отрицание); в начале предложения выражает недоверие или пренебрежение.

Yok be, doktor değilmiş adam! Да этот человек вовсе не врач!
Yok be, daha neler! Да что еще, а?
Yok be, sadece izin istiyor para değil! Нет же, он не хочет денег, он просит отпуска!

İsmail komşusunun kapısını telaşla çalar. — İneklerin arasında tiryaki var mı? — Ne tiryakisiz? — Tütün, nargile, sigara tiryakisim canım. — Yok be olur mu böyle şey? — O zaman hoş kardeşim, ahırın yanıyor!

Алфавит турецкого языка

Table with 2 rows of Turkish alphabet characters: Aa Bb Cc Çç Dd Ee Ff Gg Ğğ Hh and their phonetic representations.

Table with 2 rows of Turkish alphabet characters: Iı İi Jj Kk Ll Mm Nn Oo Öö Pp and their phonetic representations.

Table with 2 rows of Turkish alphabet characters: Rr Ss Şş Tt Uu Üü Vv Yy Zz and their phonetic representations.

ПРИМЕЧАНИЯ: 1. Если буква Ğ, ğ стоит между мягкими гласными (e, i, ö, ü), между твердой гласной (a, ı, o, u) и согласной, или же после твердой гласной в конце слова, то она не читается, а удлиняет предыдущую гласную и придает ей некое горловое звучание. Например: sağırtmak (чаирмак), yağ (йаа), sağlat (сайлам).

